



TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

03 -06- 2004

25.06.2004 35 935

ue

PÖLLUMAJANDUSETTEVÕTTE

OÜ FRIENDSLAND

2003. majandusaasta aruanne

(periood 01.01.-31.12.2003)

Juriidiline aadress: Alatskivi
Tartumaa 60201
Eesti Vabariik

Telefon: 05 033 376
Fax: 07 381 417
E-mail: friendsland@friendsland.ee

Äriregistri nr. 10566197

Audiitor: Enn Leppik

Audiitorbüroo ELSS AS

Majandusaasta algus: 01.01.2003

Majandusaasta lõpp: 31.12.2003

Lisatud dokumentide loetelu:

**Audiitori järeldusotsus
Kasumi jaotamise ettepanek
Osanike nimekiri**

TARTU 2004

OÜ Friendsland juhataja:.....

TARTU-MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD**Sisukord**

03 -06- 2004

Ettevõtte lühiiseloostus ja kontaktandmed	3
Tegevusaruanne	4
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	8
Rahavoogude aruanne	9
Omakapitali muutuste aruanne	10
Raamatupidamise aastaaruande lisad	11
Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused	11
Lisa 2. Väärtpaberid	15
Lisa 3. Ostjatelt laekumata arved	15
Lisa 4. Muud nõuded	15
Lisa 5. Maksud	16
Lisa 6. Varud	16
Lisa 7. Materiaalne põhivara	17
Lisa 8. Lühiajalised laenud ja mud kohustused	17
Lisa 9. Pikaajalised kohustused	18
Lisa 10. Laenude tagatised ja panditud varad	18
Lisa 11. Osakapital	18
Lisa 12. Maa kasutusrent	19
Lisa 13. Müügitulu	19
Lisa 14. Sihtfinantseerimine ja dotatsioon riigi eelarvest	19
Lisa 15. Kaubad toore, materjal ja teenused	20
Lisa 16. Muud tegevuskulud	20
Lisa 17. Tehingud seotud osapooltega	20
Lisa 18. Finantstulud- ja kulud	21
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2003.majandusaasta aruandele	22
Audiitori järeldusotsus	
Kasumi jaotamise ettepanek	

ETTEVÕTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED 03 -06- 2004

OÜ Friendsland on põllumajandustootmisega tegelev ettevõtte, mis rajati 1999.aastal ja reaalsel tootmistegevust alustas 2000. aastal.

Ettevõtte tegevuspiirkond asub Tartumaal Alatskivi vallas, kus haritava maa hulk on ligi 900 hektarit. Lisaks teravilja ja õlikultuuride tootmisele tegeldakse seakasvatusega. Ettevõtte turustab oma toodangu Eestis. OÜ Friendsland annab Alatskivi vallas tööd 14 inimesele.

OÜ Friendsland emaettevõtjaks on AS Woodwell.

Juriidiline aadress: Alatskivi
Alatskivi vald
Tartumaa 60201
Eesti Vabariik

Telefon: 05 033 376

Fax: 07 381 417

E-mail: friendsland@friendsland.ee

Äriregistri nr. 10566197

Audiitor: Enn Leppik- Audiitorbüroo ELSS AS

03 -06- 2004

TEGEVUSARUANNE

.....

OÜ Friendsland käive aruandeaastal oli 9,2 miljonit krooni, mis on samaväärne 2002. aasta käibega. Aruandeaasta kasum oli 108 tuhat krooni; varasid oli ettevõttel 31.12.2003 seisuga 16 miljoni krooni eest, mis on võrreldes eelneva majandusaasta lõpuga ligi 1,9 korda rohkem.

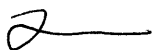
OÜ Friendsland peamiseks tegevuseks aruandeaastal oli põllumajanduslik tootmine. Teravilja kasvatati 824 hektaril ja õlikultuure 68 hektaril. Haritavast maast ettevõtte eraomandis oli bilansipäeva seisuga 655 hektarit, ülejäänud oli maakasutuslepingu alusel kasutusele võetud Alatskivi Vallavalitsuselt. Keskmiseks saagiks hektarilt saadi teravilja osas 23 tsentnerit hektarilt ja õlikultuuride osas 16 tsentnerit hektarilt.

Aasta jooksul kasvatati Kasumetsa laudas tapaküpsiks ligi 5000 siga. Söödana kasutati valdavalt oma toodetud vilja.

2003.aastal osteti maad 0,67 miljoni krooni eest, masinaid ja seadmeid osteti 2,5 miljoni krooni eest, ehitistesse, täpsemalt sigala rekonstrueerimistöödesse, investeeriti ligi 0,5 miljonit krooni, kuivati ehitustöödesse 0,8 miljonit krooni.

Keskmine töötajate arv ettevõttes 2003.aastal oli 12; palgakulu koos puhkusetasudega ja sotsiaalmaksudega 1 210 tuhat krooni. Juhatusel ega nõukogu liikmetele tasu ei makstud, küll aga osteti ematöötajalt AS Woodwell sisse juhtimis- ja raamatupidamisteenust 455 tuhande krooni eest.

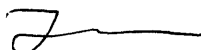
2004. aastal plaanitakse jätkata tegevust samades valdkondades, s.t. tegelda teravilja- ja õlikultuuride kasvatamisega. Seakasvatust on kavas laiendada 6000 peani aastas, tõhusamalt on kavas tegelda põllumajandustootmise väljatulekute optimeerimisega, mis arvestuste kohaselt peaks kaasa tooma 40 %-lise käibe kasvu võrreldes aruandeaastaga. Planeeritud investeeringutest väärrib märkimist kuivati ost ja ehitustööde lõpetamine- kokku 2,5 miljonit krooni.



Tiit Nilson

OÜ Friendsland juhataja

OÜ Friendsland juhataja:.....



RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**03 -06- 2004****Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele**

Juhatus kinnitab lehekülgedel 5 kuni 21 toodud OÜ Friendsland 2003.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Ettevõtte juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab firma vara, kohustusi, omakapitali, rahavoogusid ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva 31.12.2003 ja aruande koostamispäeva 10.03.2004 vahemikul.

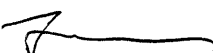
Raamatupidamise aastaaruande koostamise käigus on juhatus hinnanud ettevõtte varasid ja kohustusi kaalutletud ja konservatiivsel alusel. Hinnangute andmisel on lähtutud aktuaalsest informatsioonist äriühingu seisundi, kavatsuste ja riskide kohta raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga.

Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute tulemused võivad erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Ettevõtte juhatus kinnitab, et OÜ Friendsland on jätkuvalt tegutsev ettevõte.


Tiit Nilson,
juhatuse liige

Tartus, 19.märtsil 2004.a.

OÜ Friendsland juhataja: 

Bilanss

03 -06- 2004

31.detsembril.2003 31.detsembril.2002 Lisa nr.

AKTIVA**I KÄIBEVARA**

Raha ja pangakontod	334 637	256 695	
Aktsiad ja muud väärtpaberid	1 181	713	2
Nõuded ostjate vastu			
Ostjate tasumata summad	594 334	977 064	3
Muud nõuded			
Nõuded ema- jt.konsolideerimisgrupi ettevõtjate vastu	505 694	20 000	4
Nõuded sihtfinantseerimisest	522 500	0	14
Muud lühiajalised nõuded	98	0	
Muud nõuded kokku	1 028 292	20 000	
Ettemaksed			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	37 170	4 712	5
Tulevaste perioodide kulud	36 564	575	
Ettemaksed kokku	73 734	5 287	
Varud			
Tooraine ja materjal	199 557	62 530	
Lõpetamata toodang	3 274 315	1 680 600	
Valmistoodang	2 124 650	839 048	
Varud kokku	5 598 522	2 582 178	6
KÄIBEVARA KOKKU	7 630 700	3 841 937	

II PÕHIVARA

Materiaalne põhivara			
Maa ja ehitised	4 068 329	2 523 466	
Masinad ja seadmed	5 120 710	2 614 283	
Muu materiaalne põhivara	97 844	79 199	
Põhivara akumulieeritud kulum	-2 131 434	-1 364 153	
Lõpetamata ehitised	879 498	381 885	
Ettemaksed materiaalse põhivara eest	325 440	491 528	
Materiaalne põhivara kokku	8 360 387	4 726 208	7
PÕHIVARA KOKKU	8 360 387	4 726 208	

AKTIVA KOKKU**15 991 087 8 568 145**

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 30.04.2004

Signature/allkiri.....

Auditoribüroo ELSS AS

OÜ Friendsland juhataja:.....

03 -06- 2004

Lisa

31.detsembril 2003.a. 31.detsembril 2002.a.....IV.....

PASSIVA**III LÜHIAJALISED KOHUSTUSED****Võlakohustused**

Lühiajalised laenud ja võlakirjad	70 000	90 000	
Pikaajaliste võlakohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	1 352 092	0	
Võlakohustused kokku	1 422 092	90 000	8
Võlad tarnijatele	2 674 355	1 760 895	8
Muud lühiajalised võlad			
Võlad emattevõtjalejt. konsol.grupi ettevõtjatele	42 711	9 265	17
Maksuvõlad	71 359	259 682	5
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele	90 948	77 223	
Intressivõlad	25 136	0	
Muud viitvõlad	0	180	
Viitvõlad kokku	116 084	77 403	
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	4 326 601	2 197 245	

IV PIKAAJALISED KOHUSTUSED**Pikaajalised võlakohustused** 9,10

Laenud, võlakirjad ja kapitalirendi kohustused	6 502 779	2 517 101	
s.h. pangalaen	3 900 000	0	
Muud pikaajalised võlad	1 234 926	1 234 926	

PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	7 737 705	3 752 027	
--------------------------------------	------------------	------------------	--

KOHUSTUSED KOKKU	12 064 306	5 949 272	
-------------------------	-------------------	------------------	--

V OMAKAPITAL OSAÜHINGUS

Osakapital nimiväärtuses	1 040 000	40 000	11
Registreerimisel osakapital	1 040 000	1 000 000	
Kohustuslik reservkapital	104 000	0	
Eelmiste perioodide kasum/kahjum	1 474 873	-1 306 550	
Aruandeaasta kasum	267 908	2 885 423	
OMAKAPITAL OSAÜHINGUS KOKKU	3 926 781	2 618 873	
PASSIVA KOKKU	15 991 087	8 568 145	

Initialed for identification purposes only
 Aikirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev.....30.04.2004.....
 Signature/alkiri.....
 Audiitorbüroo ELSS AS

Kasumiaruanne

03 -06- 2004

SKEEM 1

	Aruande		Eelmisel	Lisa nr.
	majandusaastal	majandusaastal		
	2003	2002(korrigeeritud)		
Müügitulu	9 283 826	9 159 867		13
Muud äritulud	1 172	2 583 166		
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude muutus	-2 879 317	-187 899		
Kaubad, toore, materjal ja teenused	8 091 530	6 930 774		15
Muud tegevuskulud	1 492 881	786 963		16
Tööjõu kulud	1 210 065	554 929		
Palgakulu	906 416	415 678		
Sotsiaalmaksud	303 649	139 251		
s.h. töötuskindlustus	4 533	0		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	767 280	679 692		7
Muud ärikulud	414	1 472		
ÄRIKASUM	602 145	2 977 102		
Finantstulud ja -kulud				
Intressikulud	-292 245	-148 945		
Kahjum konverteerimisest	-4 029	-3 247		
Muud finantstulud ja -kulud	-37 963	60 513		18
Finantstulud ja -kulud kokku	-334 237	-91 679		
ARUANDEAASTA PUHASKASUM	267 908	2 885 423		

Initialled for identification purposes only
Ailkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....30.04.2004.....

Signature/allkiri.....

Auditorbüroo ELSS AS

03-06-2004

Rahavoogude aruanne

	2003	2002	Lisa nr.
Rahavood äritegevusest			
Ärikahjum	602 145	2 977 102	
<u>Korrigeerimised:</u>			
s.h. valitsusepoolsed toetused	-567 738	-498 081	14
s.h. kasum põhivara müügist	0	-2 582 721	
s.h. põhivara kulum ja väärtuse langus	767 280	679 692	7
Kasum põhitegevusest enne käibekapitali muutust	801 687	572 745	
Äritegevusega seotud lühiajaliste nõuete muutus	-876 186	-647 234	
Varude muutus	-3 016 344	-36 396	6
Äritegevusega seotud kohustuste muutus	772 128	202 384	
Äritegevusega seotud pikaajaliste kohustuste muutus	0	4 509	
Tasutud intresse	-104 932	-161 319	
Finantskulud	-50 029	-3 247	18
Kokku rahavood äritegevusest	-2 473 676	-65 311	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tütarettevõtte osade müük	0	40 000	
Materiaalse põhivara soetus	-4 560 746	-926 982	7
Ettemaks materiaalse pv.eest	166 088	-153 325	7
SAPARD toetustega kaetud investeeringud	-1 502 500	0	14
Antud laenusid	-195 000	0	8
Saadud laenusid tagasi	215 000	228 000	8
Saadud intressid	768	198	18
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-5 876 390	-812 109	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Sissemaksed osakapitali suurendamisest	1 040 000	0	11
Saadud valitsusepoolsed toetused	567 738	498 081	14
Saadud SAPARD-i investeeringutoetust	1 502 500	0	
Saadud laenu lühi- ja pikaajalist	6 002 770	646 289	8,9
Tagastatud laenu	-685 000	-30 000	8,9
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	8 428 008	1 114 370	
<u>Rahavood kokku</u>	<u>77 942</u>	<u>236 950</u>	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	256 695	19 745	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	334 637	256 695	
<u>Raha ja raha ekvivalentide muutus</u>	<u>77 942</u>	<u>236 950</u>	

OÜ Friendsland juhataja:

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 30.06.2004

Signature/allkiri.....

Auditorbüroo ELSS AS

03 -06- 2004

Omakapitali muutuste aruanne

	Osakapital	Reservid	Eelmiste perioodide kasum/kahjum	Aruande- aasta kahjum/kasum	KOKKU
31.12.2001	40 000	0	-533 830	-772 720	-1 266 550
Korrigeerimine 2001.a.kahjumiga	0	0	-772 720	772 720	0
Emissioon 2002.a.	1 000 000	0	0	0	1 000 000
Aruandeaasta kasum	0	0	0	2 885 423	2 885 423
31.12.2002	1 040 000	0	-1 306 550	2 885 423	2 618 873
Korrigeerimine 2002.a.kasumiga	0	0	2 885 423	-2 885 423	0
Eraldis reservkapitali	0	104 000	-104 000	0	0
Emissioon 2003.a.	1 040 000	0	0	0	1 040 000
Aruandeaasta kasum	0	0	0	267 908	267 908
31.12.2003	2 080 000	104 000	1 474 873	267 908	3 926 781

Täpsem ülevaade ettevõtte osakapitalist on toodud lisas nr. 11.

Initialed for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev.....30.06.2004.....
 Signature/allkiri.....
 Auditor/auditoor ELSS AS

Raamatupidamise aastaaruande lisad

03 -06- 2004

Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

OÜ Friendsland 2003.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja EÜ direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes ja Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendites.

OÜ Friendsland kasumiaruanne on koostatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud skeemi nr. 1 kohaselt.

Kasutatud rahaühik on Eesti kroon.

Alljärgnevalt on kirjeldatud tähtsamaid raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtteid.

Muudatused arvestuspõhimõtetes

Finantsinvesteeringutes on kasutusele võetud soetusmaksumuse meetodi asemel õiglase väärtuse meetod. Ümberhindlusest tulenev kasum on kajastatud perioodituluna.

Esitlusviisi muudatused

Seoses uue raamatupidamise seaduse ja uute Raamatupidamise Toimkonna juhendite jõustumisega on muudetud ka bilansi ja kasumiaruande esitlusviisi. Eelmise perioodi võrdlusandmete esitus on viidud vastavusse uue esitlusviisiga. Erinevalt möödunud perioodidest kajastatakse alates 2003.aastast kõiki nõudeid ja võlgu ema- ja konsolideerimisgrupi teiste ettevõtete vastu vastavalt kas "muudes nõuetes" või "muudes lühiajalistes kohustusetes".

Finantstulusid ja -kulusid on kajastatud erinevalt eelmistest aruandeperioodidest koos.

Raha ja raha ekvivalendid

Rahana kajastatakse aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke. Tähtajalisi deposiite ja kergesti realiseeritavaid väärtpapereid ettevõtte ei oma.

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....30.04.2004.....
Signature/allkiri.....
Audiitorbüroo ELSS AS

Väärtpaberid

03 -06- 2004

OÜ Friendsland omab EVP-sid, mille väärtus bilansis on hinnatud lähtudes õiglase väärtuse arvestusmeetodist.

Nõuded ostjate vastu

Ostjate tasumata summad on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures on hinnatud iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi majandusliku olukorra ja maksevõime kohta. Lootusetuks hinnatud nõuded on kantud kuludesse.

Varud

Tooraine ja materjal kirjel arvestatakse bilansis põllumajandusliku tootmise toorainet: teravilja ja õlikultuuride seemet, kemikaale ja väetisi.

Lõpetamata toodangu ja *Valmistoodangu* kirjel on bilansis arvele võetud lõpetamata ja valmistoodang hinnas, milles peale otseste tootmiskulude sisalduvad veel konkreetse toodangu valmistamisega seotud kaudsed kulud. Lõpetamata toodangu tootmishinda korrigeeritakse iga aruandva tootmistsükli (kalendrikuu) lõpus. Realiseeritud toodangu kuludesse kandmisel kasutatakse FIFO meetodit.

Ostetud kaubad müügiks kirjel on bilansis arvele võetud edasimüümise eesmärgil soetatud materjalid ja kaubad nende soetushinnas (mittetagastatavate maksude, transpordikulude ja muude kulude olemasolu korral liidetakse need soetushinnale juurde). Realiseeritud kaup kantakse kuludesse vastavalt iga konkreetse kauba soetushinda arvesse võttes.

Varud on bilansis hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas tootmise omahind / soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 5 000 EEK, eranditeks on nimetatud maksumusest odavamad masinad ja seadmed, mille kasulik tööiga on enam kui kaks aastat (seesugused on 2000.a. Sooranna pankrotiga seoses soetatud masinad). Põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja soetamisega otseselt seotud kuludest (s.h. notaritasud).

Põhivara parendustega seotud kulutused, mis tõstavad varaobjekti tootlustaseme kõrgemale selle esialgselt tasemest, kapitaliseeritakse ning lisatakse varaobjekti soetusmaksumusele.

OÜ Friendsland juhataja:.....



Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev..... 30. 06. 2004
Signature/allkiri.....
Audiitorbüroo ELSS AS

03-06-2004

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit.

Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast ja seda võidakse korrigeerida juhatuse otsusega bilansipäeval tehtud inventuuri ja põhivara allesjäänud kasuliku tööea hindamise käigus.

Põhivaraobjektid hinnatakse alla nende kaetavale väärtusele juhul, kui viimane on madalam nende bilansilisest maksumusest. Igal bilansipäeval hindab ettevõtte juhatuse vajadust teostada vara väärtuse test, veendumaks, kas varaobjektide kaetav väärtus on langenud alla nende bilansilise väärtuse.

Amortisatsiooninormid on põhivara gruppidel järgnevad:

Ehitised : 5 kuni 10 % aastas

Masinad ja seadmed : 10 kuni 40% aastas

Muu inventar : 20 kuni 30% aastas

Maad ei amortiseerita.

Dividendide tulumaks

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustuse ja kuluna dividendide väljakuulutamise hetkel.

Dividendide tulumaksu kajastatakse tulumaksukuluna kasumiaruandes samal perioodil, kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, mis perioodi eest on need välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Osapooled on seotud, kui ühel osapoolel on kontroll teise osapoole üle või oluline mõju teise osapoole ärilistele otsustele. OÜ Friendsland majandusaasta aruande koostamisel on seotud osapoolteks loetud:

- omanikke (ka emaettevõtte omanikke);
- teisi konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid,
- juhatuse liikmeid;
- eelpool loetletud isikute lähikondlasi ja
- ettevõtte töötajaid.

Initialed for identification purposes only
Ailkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev..... 30.04.2004
Signature/allkiri.....
Auditor/auditoor ELSS AS

03-06-2004

Sihtfinantseerimine

Tegevuskulude sihtfinantseerimise kajastamisel lähtutakse tulude-kulude vastavuse printsiibist. Varade sihtfinantseerimisel on lähtutud netomeetodist, kus sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa.

Valitsuse dotatsioon arvestatakse selle perioodi tuluna, millal sihtfinantseerimise summat saab usaldusväärselt hinnata.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on lähtutud tehingute toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakurssidest. Välisvaluutatehingutest saadud kasum või kahjum on kasumiaruandes kajastatud periooditulu või -kuluna.

Tulude arvestus

Tulu toodete müügist kajastatakse raamatupidamises siis, kui on täidetud kõik alljärgnevalt loetletud tingimused:

- olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle müüjalt ostjale;
- müüjal ei ole jätkuvalt niisugust haldamisvastutust, mida seostatakse omandiga ning puudub kontroll kauba või toote üle;
- tulu müügitehingust saab usaldusväärselt mõõta;
- tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline;
- tehinguga seonduvaid kulutusi on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Rahavoogude aruanne

OÜ Friendsland rahavoogude aruandes kajastatakse raamatupidamiskohustuslase aruandeperioodi laekumisi ja väljaminekuid, rühmitatuna vastavalt nende eesmärgile äritegevuse, investeerimistegevuse ja finantseerimistegevuse rahavoogudeks. Äritegevuse rahavoogude kajastamisel kasutatakse kaudmeetodit, mille puhul korrigeeritakse aruandeperioodi kasumit mitterahaliste tehingute (amortisatsioon, eraldise moodustamine jne.) mõjuga, äritegevusega seotud varade ja kohustuste saldode muutusega ja investeerimis- või finantseerimistegevusega seotud tulude ja kuludega (kasum või kahjum põhivara või finantsinvesteeringute müügist või likvideerimisest). Investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevad rahavood kajastatakse otsemeetodil.

OÜ Friendsland juhataja:.....



Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....30.09.2004.....
Signature/allkiri.....
Auditorbüroo ELSS AS

03 -06- 2004

Bilansipäevajärgsed sündmused

Pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist toimunud sündmuste kajastamine
aastaaruandes sõltub sellest, kas on tegemist korrigeeriva või mittekorrigeeriva sündmusega.

Korrigeeriv bilansipäevajärgne sündmus on sündmus, mis kinnitab bilansipäeval eksisteerinud asjaolusid ning selle mõju on kajastatud lõppenud aasta bilansis ja kasumiaruandes.

Mittekorrigeeriv bilansipäevajärgne sündmus on sündmus, mis ei anna tunnistust bilansipäeval eksisteerinud asjaoludest ning tavaliselt ei kajastu selle mõju lõppenud aasta bilansis ja kasumiaruandes, ometi mõjutavad oluliselt järgmise majandusaasta tulemust; need on avaldatud lisades.

Lisa 2. Väärtpaberid

EVP-sid on arvuliselt 1230. Nende ostuhind oli soetamise momendil 0,58 krooni EVP kohta. EVP-de õiglase väärtuse leidmisel on arvestatud bilansipäeval kehtivat Tallinna Väärtpaberibörsi ostuhinda EVP kohta, mis oli 0,96 krooni ja seega õiglase väärtuse hinnaks kujunes 1181 krooni.

Kontol olevate EVP-dega aruandeaastal tehinguid ei tehtud.

Lisa 3. Ostjate tasumata summad

Suurim deebitor seisuga 31.12.2003 oli AS Rakvere Lihakombinaat 576 084 krooniga, mida on kinnitatud ka saldoteatistes.

Juhatuse otsuse alusel on kuludesse kantud Horsfal OÜ arve summas 1 204 krooni.

Lisa 4. Muud nõuded

Muud nõuded sisaldavad nõuet teise konsolideerimisgrupi ettevõtte vastu summas 505 694 krooni.

Laenu saaja	Andmise või algs. kuupäev	Laenu summa	Tagast. tähtaeg	Tagasta- tud 2003	Intr %	Jääk 2003.a. lõpuks (intr-ta)
Laenud konsol.grupi ettevõtetelt						
Varnja Farmid OÜ	25.10.02	20 000	31.12.03	20 000	0	0
Sturm Puidutööstus OÜ	2003	195 000	31.12.03	195 000	0	0
Kokku		215 000		215 000	0	0

OÜ Friendsland juhataja:.....

Initiated for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev..... 30.09.2004
Signature/allkiri.....
Auditoribüroo ELSS AS

03 -06- 2004

Lisa 5. Maksud

Maksuliik	31.12.2003 Ettemaks	31.12.2003 Maksuvõlg	31.12.2002 Ettemaks	31.12.2002 Maksuvõlg
Käibemaks	37 020	0	0	227597
Käibemaksu intress	0	0	0	91
Sotsiaalmaks	0	43 069	0	20921
Üksikisiku tulumaks	0	26 126	0	9942
Maamaks	0	0	4561	0
Maamaksu intress	150	0	151	0
Töötuskindlustusmaks 1%	0	655	0	635
Töötuskindlustusmaks 0,5%	0	1 132	0	316
Kogumispension 2%	0	377	0	180
Kokku:	37 170	71 359	4 712	259 682

Majandusaasta kasum oli 267 908 krooni, kogu vaba omakapital (arvestades 104 000 krooni reservi) 1 638 781 krooni. Kui osanikud otsustavad välja maksta kogu vaba omakapitali dividendidena, moodustaks potentsiaalne tulumaksukohustus 426 083 krooni.

Lisa 6. Varud

Nimetus	Seisuga 31.12.2003	Seisuga 31.12.2002
Tooraine ja materjal		
Mangaansulfaat	2 075	6 431
CBS 30-04-04	0	5 078
Umbrohu- ja seenhaiguste tõrjevahendid	32 996	51 021
Söödad sigadele	50 557	0
Rapsiseeme söödaks	113 929	0
Kokku:	199 557	62 530
Lõpetamata toodang		
Talivili	493 379	391 090
Suvivili	0	155 564
Sead	2 780 936	1 133 946
Kokku:	3 274 315	1 680 600
Valmistoodang		
Taliniisu	217 764	126 000
Talirukis	0	59 976
Söödaoder	993 392	604 461
Raps	0	48 611
Tritikale	119 607	0
Suvinisu	793 887	0
Kokku:	2 124 650	839 048
Varud kokku:	5 598 522	2 582 178

03 -06- 2004

Lisa 7. Materiaalne põhivara

Nimetus	Maa ehitised	Masinad seadmed	Muu inven- tar	Lõpeta- mata ehitus	Ettemak- sed mat. põhivara eest	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2002	2523466	2614283	79199	381885	491528	6090361
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	-158493	-1146836	-58824	0	0	-1364153
Jääkmaksumus 31.12.2002	2364973	1467447	20375	381885	491528	4726 208
Soetamine aruandeaastal	428538	2506427	18645	1375711	72139	4401460
Ümberkanded	1116325	0	0	-878098	-238227	0
Soetamine aruandeaastal	1544863	2506427	18645	497613	-166088	4401460
Soetusmaksumus 31.12.2003	4068329	5120710	97844	879498	325 440	10491821
Arvestatud kulum aruandeaastal	136652	620267	10361	0	0	767280
Akumuleeritud kulum 31.12.2003	-295145	-1767103	-69185	0	0	-2131434
Jääkmaksumus 31.12.2003	3773184	3353607	28659	879498	325 440	8360387

Lisa 8. Lühiajalised laenud ja muud kohustused

Võlausaldaja ja laenu liik	Andmise või algs. kuupäev	Laenu summa	Tagast. tähtaeg	Tagasta- tud 2003	Int r %	Arvest. Intresse	Tasutud intresse	Jääk 2003.a. lõpuks (intr-ta)
Pangalaenu lühiajaline osa (vt.lisa 9)								
Hansapank	25.08.03	1 352 092	31.12.04	0	5,2	90 355	90 355	1 352 092
Laenud seotud eraisikutelt								
Eraisik	07.11.02	90 000	31.12.04	20 000	6	4 420	0	70 000
	23.05.03	10 000	31.12.04	10 000	0	0	0	0
Laenud teistelt kons.gr.ettevõtetelt	2003	530 000	2003	530 000	0	0	0	0
Hankijate arvete intressid								
Farm Plant AS	0	0	0			15 918	14 577	1 341
Rakvere LK AS	0	0	0			181 552	162 177	19 375
Kokku		1 982 092		560 000		292 245	267 109	1 442 808

OÜ Friendslandi suurim kreditor on AS Rakvere Lihakombinaat, kellele võlgnevus seisuga 31.12.2003 oli 2 186 118 krooni.

Mitmesugused võlad sisaldavad kreditoorset võlgnevust emattevõttele.

OÜ Friendsland juhataja:

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 30.01.2004

Signature/allkiri.....

Auditiirbüroo ELSS AS

03 -06- 2004

Lisa 9. Pikaajalised võlakohustused

Hansapanga laenu (vt. ka lisa 8), leping nr.03-146175-JI, pikaajaline osa vastavalt laenulepingule on 3 900 000 krooni, intress on 6 kuu EURIBOR +3% ja baasvaluuta euro, tagastamise tähtaeg on 2010.a.

Mittekonverteeritavad võlakohustused on laenud seotud eraisikutelt. Aruandeaastal saadi seotud isikutelt laenu 210 678 krooni ja maksti tagasi 125 000 krooni. Seisuga 31.12.2003 oli pikaajaliste laenude saldo 2 602 779 krooni. Intresse ei makstud, laenude tagastamist alustatakse alates aastast 2006.

Pikaajaliste arvete saldo võrreldes seisuga 31.12.2002 ei muutunud ja on 1 234 926 krooni.

Tagastamist alustatakse aastal 2006, intresse ei arvutata.

Lisa 10. Laenude tagatised ja panditud vara.

OÜ Friendsland sõlmis AS Hansapangaga laenulepingu 21.08.2003 nr.03-146175-JI summale 587 985 EURi (9 199 990 krooni), kusjuures tagatiseks on :

1. hüpoteek kinnistule Tartumaal, Alatskivi vallas (reg.osa nr.22 850) summas 3 000 000 krooni;
2. vallas pant sigalakompleksile Tartumaal, Alatskivi vallas summas 900 010 krooni;
3. kommertspant I jrk. OÜ Friendsland vallasvarale summas 3 900 000 krooni;
4. Registerpant traktor-laadurile WEIDEMANN-Hoftrac 1240 P33; kahele traktorile NEW HOLLAND TM 190 ja teraviljakombainile NEW HOLLAND CX860 vastavalt transpordivahendi pandilepingule nr.03-146175-RP.

Varade bilansiline väärtus on 3 483 081 krooni.

Lisa 11. Osakapital

OÜ Friendsland osakapital suurusega 2 080 000 krooni koosneb kolmest osast, mis on järgmiste nimiväärtustega:

- AS-le Woodwell kuulub 1 080 000 suurune osa;
- Taani Kuningriigi kodanikule L. Christensenile kuulub 500 000 krooni suurune osa ja
- Taani Kuningriigi kodanikule N. Christensenile kuulub 500 000 krooni suurune osa.

OÜ Friendsland juhataja:.....

Initialed for Identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....30.04.2004
Signature/allkiri.....
Auditor/büroo ELSS AS

2003.a. emitreeriti osakapitali 1 040 000 krooni. Registrisse kandmine leidis aset 19. jaanuaril

2004.a..

03-06-2004

Osa iga 1000 krooni annab omanikule osanike üldkoosolekul ühe hääle.

Suurim põhikirja järgi võimalik maksimumosakapitali suurus on 8 320 000 krooni.

Lisa 12. Maa kasutusrent

Vastavalt maa kasutusrendi lepingule Alatskivi Vallavalitsusega piirdub maa rendi hind maamaksuga, mis oli 2003.a. 10 379 krooni.

Lisa 13. Müügitulu

Kogu toodang turustati Eestis.

Tegevusala	Müügitulu 2003	Müügitulu 2002
Suvivili	295 574	613 734
Õlikultuurid	822 683	744 064
Sead	7 547 766	7 743 216
Talivili	60 388	0
Muud	557 415	58 853
Kokku	9 283 826	9 159 867

Lisa 14. Sihtfinantseerimine ja dotatsioon riigi eelarvest

Sihtfinantseerimisena on saadud Põllumajanduse Registrite Informatsiooni Ametilt EL-ga liitumiseelse programmi SAPARD raames toetust kokku 1 502 500 krooni, mis kasutati järgmiste masinate ostuks:

- 1 kombain NH CX860 hinnaga 2 700 000 krooni;
2. traktor Weidemann-Hoftrac 1240P33 hinnaga 305 000 krooni;
3. traktor NH TM 190 hinnaga 1 045 000 krooni.

Sihtfinantseerimine kajastatakse OÜ Friendsland bilansis vastavalt raamatupidamise siseeeskirjadele netomeetodiga, mistõttu saadud toetus varades ei kajastu. Küll aga on bilansipäeva seisuga laekumata PRIA-lt deklareeritud summa 522 500 krooni, mida kajastatakse *muude nõuete* grupis.

OÜ Friendsland on 2003.aastal saanud toetusi riigi eelarvest summas 567 738 krooni. Sellest 394 278 krooni laekus põllukultuuride kasvatamise toetusena ja 173 460 krooni maaparandustoetusena. Raha kasutati tegevuskulude katteks.

OÜ Friendsland juhataja:.....

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identiteetseerimiseks
Date/kuupäev..... 30-04-2004
Signature/alkiri.....
Auditorbüroo ELSS AS

03 -06- 2004

Lisa 15. Kaubad, toore, materjal ja teenused

Kulu nimetus	2003	2002
Tooraine ja materjal	5 525 354	4 212 800
Elekter ja kütus/küte	836 764	494 121
Söödad	1 354 678	1 783 318
Remont, remondimaterjalid	63 131	45 655
Transport	163 148	107 027
Ostetud teenused	50 539	87 358
Muud	97 916	200 495
Kokku	8 264 990	6 930 774

Lisa 16. Muud tegevuskulud

Kulu nimetus	2003	2002
Kontoritarbed ja -sisustus	37 508	10 896
Mitmesugused teenused	156 934	25 574
Juhtimisteenus	455 060	313 133
Kindlustus	33 632	25 761
Töötajatega seotud kulu	50 994	10 748
Sõidukite remont	489 659	291 814
Hoonete haldus ja remont	212 689	80 501
Muud tegevuskulud	56 405	28 536
Kokku	1 492 881	786 963

Lisa 17. Tehingud seotud osapooltega

OÜ Friendslandi seotud osapooled on:

1. emaettevõtja AS Woodwell;
2. konsolideerimisgrupi teised ettevõtjad
OÜ Vara Saeveski;
OÜ Sturm Puidutööstus;
OÜ Varnja Farmid;
3. seotud eraisikud.

Initialed for identification purposes only
 Aikirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev..... 30.04.2004
 Signature/alkiri.....
 Auditor/büroo ELSS AS

OÜ Friendsland juhataja:.....

03-06-2004

Tehingud seotud juriidiliste isikutega:

Ettevõtja	2003		2002	
	Ost	Müük	Ost	Müük
AS Woodwell	501 604	1753	69 769	0
OÜ Vara Saeveski	320 025	0	3 660	0
OÜ Sturm Puidutööstus	30 928	2 013	0	0
OÜ Varnja Farmid	45 000	523 469	0	0

Omavahelistes tehingutes on kasutatud turuhindu.

Bilansipäeva saldod seotud juriidiliste isikutega:

Saldo liik	2003	2002
Lühiajalised nõuded		
OÜ Varnja Farmid	505 694	20 000
Lühiajalised kohustused		
AS Woodwell	42 711	9 265
OÜ Vara Saeveski	0	188

Tehingud seotud eraisikutega on kirjeldatud lisas 4, 8 ja 9.

Lisa 18. Finantstulud ja -kulud

Finantstulud / -kulud	2003	2002
Finantstulud:	8 037	60 513
Finantstulu tütarettevõttelt	0	3 780
Kasu väärtpaberitehingutelt	6 801	56 535
Intressitulu pangalt	768	198
Finantstulu ümberhindamisest	468	0
Finantskulud:	-342 274	-152 192
Intressikulu	-292 245	-148 945
Laenulepingu tasu	-46 000	0
Konverteerimiskulu	-4 029	-3 247
Kokku	-334 237	-91 679

Initialed for identification purposes only
 Alk kirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev..... 30. 04. 2004
 Signature/alkiri.....
 Auditor/büroo ELSS AS

03-06-2004

**Juhatuse ja nõukogu allkirjad majandusaasta (01.01.2003-31.12.2003).....
aruandele**

OÜ Friendsland majandusaasta (01.01.2003-31.12.2003) aruande, mis on kinnitatud osanike
üldkoosoleku poolt 03. mail 2004.a., allkirjastamine
04. mail 2004.a.



Tiit Nilson,
juhataja



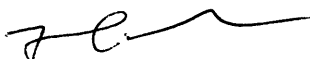
Sirje Nilson,
nõukogu liige



Jüri Nilson,
nõukogu liige



Urmas Saetalu,
nõukogu liige



AUDIITORBÜROO ELSS AS

Audiitorid & Konsultandid



TAHTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

03 -06- 2004

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS OÜ FRIENDSLAND OSANIKELE

Oleme kontrollinud OÜ Friendsland raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2003, perioodi 01.01.2003 - 31.12.2003 kasumiaruannet, rahavoogude aruannet, omakapitali muutuste aruannet ning aastaaruande lisasid. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2003.a. majandustulemuseks 267 908 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2003 15 991 087 krooni, kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega õigesti ja õiglaselt OÜ Friendsland finantsseisundit seisuga 31.12.2003 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tartus 30. aprillil 2004

Audiitorbüroo ELSS AS



Enn Leppik

vannutatud audiitor

Vanemuise 21A - 51014 TARTU

Tel. : (07) 301 330 - Fax : (07) 301 333 - www.elss@elss.ee

Reg. kood 10213441

AUDIITORBÜROO ELSS AS, NEXIA INTERNATIONAL ESINDAJA

Kasumi jaotamise ettepanek**TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD****03 -06- 2004**

OÜ Friendsland vaba omakapital on seisuga 31.12.2003 järgmine:

- eelmiste perioodide jaotamata kasum: 1 474 873 krooni;
- aruandeaasta kasum: 267 908 krooni.
- Kokku jaotamata kasum: 1 742 781 krooni.

.....

OÜ Friendsland juhatus teeb ettepaneku jaotada vaba omakapital järgnevalt:

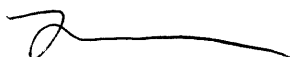
- eraldised reservkapitali: 104 000 krooni,
- ülejääv osa vabast omakapitalist summas 1 638 781 krooni jätta jaotamata.



Tiit Nilson

juhataja

OÜ Friendsland juhataja:.....

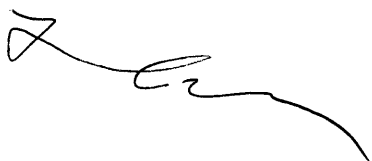




Osanike nimekiri seisuga 31.12.2003

Järjekorra number	Osaniku nimi	Aadress	Osade arv	Osade nimiväärtus, EEK
1.	AS Woodwell <i>10151987</i>	Tartu, Riia 136 51014 Eesti Vabariik	1	1 080 000
2.	Niels Christensen	Söbrinken 18 DK 7700 Thisted, Taani KR	1	500 000
3.	Lars Kollerup Christensen	Mollevey 19 Frostrup Taani KR	1	500 000

Tiit Nilson
juhataja



03-06-2004

TARTU MAKOJUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD